



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/Sub.1/58/25*
22 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и
защите прав человека

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

**Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе
ее тридцать первой сессии**

Председатель-докладчик: г-н Абдул Саттар**

* В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека", с 19 июня 2006 года все мандаты, механизмы, функции и обязанности Комиссии по правам человека, включая Подкомиссию, возложил на себя Совет по правам человека. Вследствие этого, условное обозначение серии E/CN.4/Sub.2/_ , под которым Подкомиссия представляла свои доклады бывшей Комиссии по правам человека, с 19 июня 2006 года заменено серией A/HRC/Sub.1/_.

** Приложения распространяются только на языке оригинала.

Резюме

Рабочая группа по современным формам рабства провела свою тридцать первую сессию с 8 по 11 августа 2006 года. В работе сессии принимали участие представители государств-членов, а также участники, поддержанные Целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, и представители неправительственных организаций.

На своей тридцать первой сессии Рабочая группа уделила первоочередное внимание правозащитным аспектам проституции, в частности воздействию на права человека различных национальных мер по борьбе с этим явлением, уделив особое внимание инициативам по усилению криминализации спроса или легализации проституции с целью ее регулирования. Рабочая группа постановила назначить группу в составе нескольких экспертов для того, чтобы, в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями и государствами, провести углубленное исследование правозащитных аспектов проституции с учетом ее транснациональных масштабов, в частности торговли людьми, незаконной миграции и финансовых аспектов, включая отмывание денег.

Рабочая группа подробно рассмотрела различные альтернативные возможности для обеспечения того, чтобы будущий экспертный консультативный механизм Совета по правам человека эффективно рассматривал современные формы рабства в свете решения 2006/102 Совета по правам человека. Выводы Рабочей группы будут включены в доклад Подкомиссии по поощрению и защите прав человека с изложением ее собственного видения и рекомендаций относительно будущей экспертной консультативной помощи Совету. Учитывая уникальную возможность, которую Рабочая группа предоставляет неправительственным организациям и жертвам рабства и сходной с рабством практики для выступлений на международном форуме, а также ценность ее вклада в повышение осведомленности и дебаты в международном плане относительно всех форм рабства, в докладе предлагается несколько вариантов будущей реформы, в том числе: сохранение Рабочей группы в ее нынешнем виде; укрепление ее мандата в области мониторинга и/или создание специальной процедуры в увязке с каким-либо постоянным пунктом повестки дня в будущем экспертном консультативном механизме Совета по правам человека.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 2	4
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	3 - 7	4
A. Открытие и организация сессии	3 - 4	4
B. Документация	5	5
C. Избрание Председателя-докладчика	6	5
D. Утверждение повестки дня	7	6
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА	8 - 11	6
III. ПРИОРИТЕТНАЯ ТЕМА: ПРАВООЗАЩИТНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОСТИТУЦИИ	12 - 19	7
IV. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НОРМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА	20 - 23	9
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ 2006/102 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	24 - 32	10
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ, ПРИНЯТЫЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ	33	13

Приложения

I. Повестка дня	17
II. Список участников	18

Введение

1. В своих решениях 16 (LVI) и 17 (LVI) от 17 мая 1974 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию учредить рабочую группу в составе пяти человек с целью рассмотрения положения в области рабства, работорговли и сходной с рабством практики, апартеида и колониализма, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами в соответствии с определениями, содержащимися в Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной Конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года. Созданная в 1975 году по решению Экономического и Социального Совета Рабочая группа по современным формам рабства регулярно проводила свои сессии перед каждой сессией Подкомиссии до 2005 года.

2. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года Комиссию по правам человека заменил Совет по правам человека. 30 июня 2006 года Совет по правам человека принял решение 2006/102, в соответствии с которым мандат Подкомиссии по поощрению и защите прав человека был продлен в порядке исключения на один год с учетом обзора, который будет проведен Советом в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Подкомиссию просили подготовить на ее заключительной сессии документ с изложением ее собственного видения и рекомендаций по поводу будущей экспертной консультативной помощи Совету, в разработку которого рабочим группам Подкомиссии было предложено внести конкретный вклад. В этой обстановке Рабочая группа провела свою тридцать первую сессию 8-11 августа 2006 года одновременно с пятьдесят восьмой сессией Подкомиссии.

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

A. Открытие и организация сессии

3. Тридцать первая сессия Рабочей группы была открыта руководителем Сектора по исследованиям и праву на развитие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) Ибрахимом Вани, который отметил, что данная сессия Рабочей группы проходит в весьма важный для универсальной системы прав человека момент. Он подчеркнул, что данная сессия предоставляет Рабочей группе уникальную возможность изложить свою концепцию наилучших путей работы Совета по правам человека и его будущего экспертного консультативного механизма с целью эффективного рассмотрения современных форм рабства. В этой связи было отмечено, что Рабочая группа уже имела возможность на своей тридцатой сессии глубоко осмыслить

свои достижения, в том числе свой вклад в разработку соответствующих новых стандартов и создание новых механизмов защиты от нарушений, связанных, в частности, с насилием в отношении женщин, систематическими изнасилованиями и сексуальным рабством в условиях вооруженных конфликтов, а также торговлей людьми. Обзор результатов работы может послужить полезной основой для размышлений о наилучших способах продолжения борьбы против традиционных форм рабства, которые все еще сохраняются, а также против более современных форм рабства и сходной с рабством практики.

4. В состав Рабочей группы на ее тридцать первой сессии входили: Эмманюэль Деко, Юлия-Атоанелла Моток, Ибрахим Салама, Марилия Сарденберг Зельнер и Абдул Саттар. Полный список участников сессии, присутствовавших на ней в качестве наблюдателей, приводится в приложении II.

В. Документация

5. На рассмотрение Рабочей группы был представлен ряд справочных документов по обсуждаемой тематике, а также документы, подготовленные специально для сессии. Предварительное расписание работы сессии было распространено на первом заседании.

С. Избрание Председателя-докладчика

6. На первом заседании Рабочая группа назначила г-на Саттара Председателем-докладчиком своей тридцать первой сессии. В своем вступительном слове г-н Саттар подчеркнул ответственную задачу - внести весомый вклад в дискуссию относительно будущего экспертного консультативного механизма Совета по правам человека, с тем чтобы продолжить эффективное рассмотрение сохраняющихся современных форм рабства. Председатель-докладчик отметил также необходимость извлечь уроки из опыта, накопленного за тридцать лет существования Рабочей группы, а также поразмышлять над тем, как в дальнейшем следует рассматривать ключевые темы. Проведенный в прошлом году обзор методов и результатов работы Рабочей группы ясно продемонстрировал ее значение в качестве "мозгового центра", а также форума для обмена информацией и дискуссий. Председатель-докладчик напомнил, что Рабочая группа фактически явилась первым механизмом, который внес в правозащитную повестку дня ряд исключительно актуальных тем, таких, как детская проституция, торговля детьми и детский труд.

D. Утверждение повестки дня

7. На своем первом заседании Рабочая группа утвердила пересмотренную повестку дня на основе предварительной повестки дня (E/CN.4/Sub.2/AC.2/2006/1), добавив новый пункт "Осуществление решения 2006/102 Совета по правам человека". Утвержденная повестка дня приводится в приложении I.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

8. Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря, содержащий рекомендации, принятые Советом попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства на его одиннадцатой сессии (E/CN.4/2006/76).

9. Член Совета попечителей г-н Жозе ди Соза Мартинс дал обновленную общую и финансовую оценку деятельности Целевого фонда. Напомнив, что целью Фонда является расширение посредством субсидий на осуществление проектов и оплаты путевых расходов гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства, он информировал Рабочую группу о том, что в 2006 году Совет попечителей рекомендовал выделить в общей сложности 47 субсидий на осуществление проектов на общую сумму в 590 300 долл. США для оказания помощи неправительственным организациям (НПО) в 22 странах Африки, Америки, Азии и Европы. Эта сумма более чем в два раза превышает сумму субсидий, выделявшихся в последние годы.

10. Г-н ди Соза Мартинс информировал Рабочую группу о том, что Совет попечителей рекомендовал выделить 12 субсидий на покрытие путевых расходов участникам нынешней сессии, однако из-за переноса сроков сессии некоторые бенефициары не смогли на ней присутствовать. С учетом тематической направленности Рабочей группы на ее тридцать первой сессии Совет попечителей выбрал бенефициаров, которые могут представить информацию из первых рук об опыте своей работы в Аргентине, Демократической Республике Конго, Индии, Камеруне и Нигере.

11. Г-н ди Соза поблагодарил также за предоставленную возможность участвовать в обсуждении профиля и характера будущей экспертной консультативной помощи Совету по правам человека при обсуждении вопроса о современных формах рабства. Он

подчеркнул необходимость изыскать способ обеспечения условий, для того чтобы в будущем голоса жертв и низовых организаций звучали на международном уровне.

III. ПРИОРИТЕТНАЯ ТЕМА: ПРАВООЗАЩИТНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОСТИТУЦИИ

12. На своей тридцатой сессии Рабочая группа постановила избрать в качестве приоритетной темы своей тридцать первой сессии правозащитные аспекты проституции, которые были отмечены Подкомиссией по поощрению и защите прав человека в ее резолюции 2005/29 от 11 августа 2005 года. Рабочая группа просила также одного из своих членов подготовить рабочий документ по вопросу о целесообразности проведения исследования по правозащитным аспектам проституции с учетом последних изменений в этой области и на основе обзора последствий для прав человека различных национальных мер по борьбе с этим феноменом с уделением особого внимания инициативам по усилению криминализации спроса или легализации проституции в целях ее регулирования.

13. Учитывая ограниченность сроков и переходный характер нынешнего периода, связанные с учреждением Совета по правам человека, вместо представления рабочего документа данную тему осветил г-н Салама. Он подчеркнул, что проституция является одним из самых вопиющих и грубых видов попрания человеческого достоинства, хотя применимость действующих правозащитных стандартов к некоторым рассматриваемым темам требует дополнительного прояснения за пределами понятия эксплуатации. Из диалога, проведенного с рядом правительств и НПО, стало ясно, что эта чрезвычайно сложная тема требует повышенного внимания в будущем. Одна из трудностей углубленного исследования правозащитных аспектов проституции связана с тем, что по этому вопросу не всегда можно получить информацию от государств или рассчитывать на получение такой информации.

14. Различные участники предоставили информацию о последствиях легализации или криминализации проституции в ряде стран. Приводя примеры из Нидерландов, Австралии, Германии и Словении, где проституция легализована, а также из Швеции и Японии, где эксплуатация и использование проституции квалифицируются в качестве преступления, НПО подчеркивали, что вопреки распространенному мнению о том, что легализация ведет к лучшей защите работников секс-индустрии, эти примеры свидетельствуют о росте детской проституции и эксплуатации нелегальных или социально отчужденных мигрантов, а также о росте проституции в тех странах, где она легализована. В качестве примера для иллюстрации негативных последствий легализации

приводился всплеск проституции в связи с проведением последнего Кубка мира по футболу в Германии.

15. В ответ на выступление одной НПО наблюдатель от Словении заявил, что декриминализация проституции в его стране в 2003 году, вопреки тому, что говорилось, не привела к росту проституции. Скорее это привело к увеличению числа сообщений о злоупотреблениях и эксплуатации, поступающих от проституток, которые раньше боялись подавать официальные жалобы. В этой связи у властей страны появилось больше возможностей эффективно заниматься рассмотрением такой нелегальной практики, как принудительная проституция и торговля людьми.

16. Большинство выступавших НПО приветствовали уже давно принятый Рабочей группой подход, заключающийся в том, чтобы не проводить различий между добровольной и принудительной проституцией. В этой связи несколько ораторов от неправительственных организаций вновь указали, что легализация проституции явно противоречит Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года, поскольку это косвенно легализует и узаконивает эксплуатацию проституции, независимо от согласия. Различные исследования, упоминавшиеся в ходе сессии, показали, что лица, которые добровольно начинают заниматься проституцией, зачастую эксплуатировались или подвергались насилию в прошлом, что ставит под сомнение действительность их согласия в данных условиях.

17. Члены Рабочей группы и представители неправительственных организаций выделили ряд тем, которые следовало бы рассмотреть в каком-либо будущем углубленном исследовании по данному вопросу. В их число вошли транснациональные масштабы проституции, включая торговлю людьми, незаконную миграцию и использование Интернета, и такие финансовые аспекты, как отмывание денег, но также связь с мафией и организованной преступностью и соответственно с торговлей наркотиками и оружием. Члены Рабочей группы подчеркнули, что не всегда ясно, как применять действующие правозащитные стандарты, в частности в связи с тем, что стандарты и обязательства, содержащиеся в Конвенции 1949 года, сосредоточены на эксплуатации проституции, а не на проституции как таковой. Они указывали на необходимость подготовки всеобъемлющего перечня действующих международных, региональных и национальных законодательных норм, связанных с легализацией и криминализацией проституции для того, чтобы восполнить пробелы в области защиты, существующие как на нормативном уровне, так и в области мониторинга.

18. Обсуждение показало, что для борьбы с проституцией необходим целостный подход. Нужно не только рассматривать коренные причины этого явления, такие, как

нищета, насилие в отношении женщин и незаконная миграция, но и уделять внимание реабилитации и реинтеграции работников секс-индустрии, с тем чтобы помочь девушкам и женщинам бросить занятие проституцией. Несколько ораторов отметили, что даже в тех странах, где сексуальные услуги сами по себе не являются незаконными, проститутки могут опасаться сообщать о злоупотреблениях или давать показания против эксплуатирующих их лиц, поскольку они сами зачастую нелегально находятся на данной территории, а обращение к властям может привести к их депортации.

19. В этой связи несколько участников отмечали важность межучрежденческой координации действий, в том числе между договорными органами по правам человека и другими органами по наблюдению за осуществлением соответствующих международных договоров, с тем чтобы при выполнении ими своих соответствующих мандатов уделялось должное внимание обязательствам, предусмотренным конвенциями о рабстве.

IV. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НОРМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА

20. По пункту 4 а) своей повестки дня Рабочая группа рассмотрела доклады о состоянии конвенций о рабстве (E/CN.4/Sub.2/AC.2/2006/2 и E/CN.4/Sub.2/AC.2/2006/3). Сославшись на рабочий документ, который он представил Рабочей группе в 2004 году (E/CN.4/Sub.2/AC.2/2004/CRP.1), и на представленное им Подкомиссии заключительное исследование по вопросу об универсальном осуществлении договоров по правам человека (A/HRC/Sub.1/58/5/Add.1), г-н Деко вновь выразил обеспокоенность в связи с "забытыми" конвенциями о рабстве, у которых нет механизма мониторинга. В этой связи он высказался в поддержку идеи укрепления мандата Рабочей группы в области мониторинга, по примеру рабочих методов договорных органов по правам человека и Комитета экспертов МОТ, с тем, чтобы дать возможность Рабочей группе рассматривать вопрос об осуществлении конвенций о рабстве, в рамках прямого диалога с государствами-участниками.

21. В отсутствие эффективного механизма мониторинга чрезвычайно важно призвать государства предоставить информацию об осуществлении ими правозащитных стандартов, содержащихся в Конвенции 1949 года и в Дополнительной Конвенции 1956 года, а также рекомендовать широкое распространение такой информации в целях содействия конструктивному диалогу на национальном уровне.

22. Представитель одной НПО напомнил, что в 2000 году Рабочая группа рекомендовала подготовить проект нового протокола к трем конвенциям о рабстве, который предусматривал бы создание механизма мониторинга. Другие же выступавшие,

в том числе члены Рабочей группы, подчеркивали, что разработка такого протокола не является реалистичной в нынешних условиях, и отмечали, что мандат Рабочей группы позволяет ей осуществлять функции мониторинга.

23. По пункту 4 повестки дня Рабочая группа рассмотрела также доклад, содержащий полученную от государств, органов Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций информацию по вопросам, связанным с рабством (A/HRC/Sub.1/58/AC.2/4). В выступлениях, состоявшихся в ходе сессии, внимание уделялось детскому труду, в том числе вербовке детей-солдат, торговле людьми, насилию в семье, а также формам порабощения на гендерной основе. Прозвучали свидетельства о рабовладельческой практике в северных скотоводческих районах Нигера и в "Треугольнике позора", а также о сходных с рабством условиях работы детей на золотодобывающих приисках в Нигере и их связи с торговлей детским трудом в Западной Африке. Рабочая группа заслушала также свидетельства о сходных с рабством условиях работы детей в Аргентине; продолжающихся нарушениях прав человека неприкасаемых в Индии и покупке девочек и молодых женщин для работы в качестве домашней прислуги или для работы по контракту в сексуальных целях; а также об использовании Интернета в Камеруне как средства для "набора" девочек и молодых женщин за рубежом, в том числе для занятий проституцией или для различных видов замужества, равносильных рабству.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ 2006/102 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

24. В рамках пункта 5 своей пересмотренной повестки дня Рабочая группа рассмотрела различные варианты обеспечения того, чтобы будущий экспертный консультативный механизм Совета по правам человека эффективно занимался проблемой современных форм рабства в свете решения 2006/102 Совета по правам человека. При этом Рабочая группа исходила из того, что ее выводы благодаря изложенному в них ее собственному видению и рекомендациям по поводу будущей экспертной консультативной помощи Совету станут для Подкомиссии подспорьем при подготовке доклада. Члены Рабочей группы и участники в целом согласились, что при проведении любой реформы нынешней структуры должны учитываться достижения и опыт, накопленный Рабочей группой более чем за 30 лет ее существования.

25. С самого начала Рабочая группа сосредоточила внимание на рассмотрении вопроса об осуществлении Конвенции 1926 года о рабстве; такой сходной с рабством практики, как апартеид и колониализм; а также на различных проявлениях рабства и сходной с ним практики. В 1954 году один из членов Рабочей группы посетил страну, которая регулярно

упоминалась участниками на сессиях Рабочей группы как страна со многими проблемами, связанными с рабством. С этого визита начался процесс диалога, который затем перерос в неформальные встречи между членами Рабочей группы и представителями государств, изъявивших желание обсуждать причины, по которым эти государства не ратифицировали Конвенцию о рабстве. Открытое обсуждение вопросов на сессиях Рабочей группы также позволило укрепить сотрудничество между государствами-участниками и организациями гражданского общества по вопросам, касающимся сходной с рабством практики, что явилось необходимым и весьма ценным новшеством в условиях отсутствия договорного органа по наблюдению за осуществлением Конвенции о рабстве.

26. В период 1988-1998 годов Рабочая группа продолжала свои усилия по выявлению и учету в своей работе сходной с рабством практики таким образом, чтобы эти вопросы привлекли должное внимание механизмов по правам человека. Действуя как новаторский "мозговой центр", Рабочая группа привлекла внимание других правозащитных органов к таким вопросам, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, насилие в отношении женщин, участие детей в вооруженных конфликтах, традиционная практика, затрагивающая здоровье девочек и женщин, трудящиеся-мигранты и торговля людьми.

27. Рабочая группа явилась первым правозащитным механизмом по рассмотрению темы торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Она подготовила Программу действий, которая была принята Комиссией по правам человека в 1992 году. Рабочая группа также продвигала и редактировала Программу действий по искоренению эксплуатации детского труда и долговой кабалы, а также была среди весьма немногих правозащитных механизмов, рассматривавших вопрос об эксплуатации, которой подвергаются трудящиеся-мигранты. Она первая возвысила голос, привлекая внимание к страданиям жертв торговли людьми и к необходимости защищать их права. Она подготовила проект Программы действий по предупреждению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, которая была принята Комиссией по правам человека в 1996 году. Начиная с 1998 года УВКПЧ стало уделять первоочередное внимание теме торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Выступая по пункту повестки дня о насилии в отношении женщин, Рабочая группа уделила особое внимание рассмотрению вредной традиционной практики, начиная с калечащих операций на половых органах и кончая браками между детьми, принудительными браками, беременностью в раннем возрасте, торговлей женщинами, преступлениями на почве оскорбленной чести и другими вредными традициями, а также урегулированию вопроса о так называемых "женщинах для утех".

28. Начиная с 1998 года Рабочая группа продолжала выявлять сходную с рабством практику, содействуя участию в работе ее сессий бывших жертв проституции и торговли людьми, а также неправительственных организаций, оказывающих поддержку жертвам, что продемонстрировало злободневность данных проблем и необходимость их предупреждения.

29. С этой целью, запросив мнения представителей НПО в связи с реформой правозащитной системы, Рабочая группа обсудила вопрос о наиболее эффективном механизме по рассмотрению современных форм рабства. Она также рассмотрела тематические приоритеты, которые должен определить для себя этот механизм.

30. Было достигнуто общее согласие о том, что в ходе осуществляемой реформы основные сильные стороны Рабочей группы должны быть сохранены и получить дальнейшее развитие. Таковыми являются ее коллегиальный характер и тот факт, что она стала уникальным форумом для обмена информацией и мнениями с НПО, а также для рассмотрения вопросов, представляющих взаимный интерес. Подчеркивалось также, что Рабочей группе всегда удавалось фокусировать свое внимание таким образом, чтобы учитывать новые возникающие формы рабства или сходной с рабством практики, в том числе в контексте глобализации. Несмотря на признание сильных сторон Рабочей группы, отмечалась также необходимость принятия мер по устранению ее основных недостатков, среди которых ее ограниченное воздействие на государства и других ключевых субъектов и расходы на ее функционирование. Указывалось также, что в определенной степени трудности, испытываемые Рабочей группой, являются следствием ее успеха как новаторского механизма. Следует напомнить, что она вынесла на повестку дня прав человека вопрос о некоторых современных формах рабства, которые сегодня охвачены совсем недавно созданными механизмами, в том числе специальными процедурами бывшей Комиссии по правам человека и договорными органами.

31. Представитель Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов отметил, что на фоне того значения, которое Рабочая группа придает таким проблемам, как торговля людьми и проституция, слишком мало внимания уделяется современным формам рабства, затрагивающим развивающиеся страны и связанным с процессами экономической глобализации и либерализации рынка, вынуждающими многих трудящихся работать в условиях, аналогичных рабству или сходной с рабством практики. Выражалось мнение о том, что для повышения отдачи от своей работы Рабочая группа должна найти пути вовлечения в эту работу ключевых субъектов, таких, как Всемирная торговая организация (ВТО) и другие глобальные инстанции, принимающие основные решения по экономическим вопросам. Была подтверждена необходимость в форуме, на котором НПО могли бы поднимать соответствующие вопросы.

32. Дискуссия носила плодотворный характер, а целый ряд предложений, касавшихся будущей реформы, внесенных членами Рабочей группы и представителями НПО, могут быть осуществлены уже в ближайшем будущем. Эти предложения охватывали широкий спектр альтернативных решений, начиная с сохранения и укрепления Рабочей группы в ее нынешней форме и кончая наделением ее более широкими полномочиями в области мониторинга в целях укрепления контроля за выполнением государствами Конвенции о рабстве и до создания новой специальной процедуры Совета по правам человека по рассмотрению современных форм рабства в тесном сотрудничестве с будущим экспертным консультативным механизмом Совета. Некоторые участники возражали против создания какой-либо специальной процедуры.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ, ПРИНЯТЫЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

33. Напомнив о рекомендациях, принятых на ее предыдущих сессиях, Рабочая группа по современным формам рабства на своей тридцать первой сессии решила привлечь внимание, в частности, к следующим выводам и рекомендациям.

Общие положения

1. Рабочая группа напоминает, что рабство во всех своих формах и проявлениях является преступлением против человечности, и подтверждает, что каждая женщина, каждый мужчина и каждый ребенок обладают основополагающим правом быть свободными от всех форм рабства и подневольного состояния.

Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

2. Рабочая группа призывает Совет попечителей Фонда продолжать содействовать участию в ежегодных сессиях Рабочей группы или будущего экспертного консультативного механизма лиц и организаций из как можно более широкого числа стран, а также содействовать осуществляемым на низовом уровне проектам, в рамках которых оказывается непосредственная помощь жертвам современных форм рабства. Отмечая, что не все одобренные субсидии на путевые расходы были использованы для участия в ее тридцать первой сессии, Рабочая группа выражает надежду, что эти субсидии могут быть

использованы для обеспечения дополнительного количества участников в ее следующей сессии.

3. Рабочая группа приветствует взносы средств в Фонд, сделанные многими государствами и другими партнерами, а также настоятельно призывает все государства рассмотреть призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в ее резолюции 46/122, а именно положительно откликнуться на просьбы о внесении взносов в Фонд. Кроме того, в целях усиления взаимодействия между двумя органами она рекомендует, чтобы назначаемый ею один член Рабочей группы приглашался для участия в ежегодном заседании Совета попечителей.

Правозащитные аспекты проституции

4. Рабочая группа подтверждает, что проституция несовместима с достоинством и ценностью человеческой личности и является источником серьезных нарушений прав человека и что все формы сексуального насилия и эксплуатации, а также эксплуатация проституции третьими лицами запрещены в соответствии с международным правом.

5. Рабочая группа рекомендует, чтобы Подкомиссия или будущий экспертный консультативный механизм обратился с просьбой к группе в составе нескольких экспертов (в целях обеспечения должного географического и культурного разнообразия и представительства всех правовых систем), в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями и государствами, провести углубленное исследование по вопросу о правозащитных аспектах проституции с учетом ее транснациональных масштабов, в частности торговли людьми, незаконной миграции и финансовых аспектов, включая отмывание денег. Особое внимание в исследовании должно быть уделено последствиям для прав человека криминализации спроса или легализации и регулирования проституции. Такое исследование должно опираться на эмпирические данные, определять коренные причины проституции и ее связь с другими явлениями, а также содержать сравнительный обзор существующих национальных и региональных законодательных норм для проведения анализа этой проблемы и формулирования рекомендаций о необходимости ее эффективного решения в рамках международной системы прав человека.

Осуществление решения 2006/102 Совета по правам человека

- 6. Учитывая консенсус выраженных неправительственными организациями в ходе сессий Рабочей группы мнений о важности ее сохранения, Рабочая группа напоминает, что на своей тридцатой сессии она провела обзор и оценку своей деятельности с момента своего учреждения и обращает внимание на все принятые ею соответствующие рекомендации, в том числе касающиеся ее будущей работы (E/CN.4/Sub.2/2005/34, пункт 36, рекомендации 1-16).**
- 7. Рабочая группа рекомендует Подкомиссии подчеркнуть в документе, запрошенном Советом по правам человека, что сессии Рабочей группы являются уникальной трибуной для неправительственных организаций и жертв рабства и сходной с рабством практики для выступлений на международном форуме, и отмечает ценность их вклада в повышение осведомленности международной общественности и в дискуссию о всех формах рабства. Она также рекомендует Подкомиссии подчеркнуть важность более активного участия государств и учреждений Организации Объединенных Наций в Рабочей группе с целью усиления ее роли.**
- 8. С учетом своих собственных достижений Рабочая группа рекомендует продолжать уделять конкретное внимание рассмотрению приоритетных тематических вопросов, таких, как торговля людьми, эксплуатация проституции, эксплуатация домашней прислуги, принудительные браки, насилие в семье, принудительный и подневольный труд, а также условия труда, равносильные рабству или граничащие с рабством, в том числе в контексте экономической глобализации.**
- 9. Рабочая группа рекомендует Подкомиссии предложить Совету по правам человека обратиться с просьбой к Генеральному секретарю продолжать призывать государства предоставлять и распространять информацию, а также содействовать конструктивному диалогу по вопросам осуществления правозащитных стандартов, содержащихся в Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года, а также в Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года.**
- 10. При проведении обзора системы экспертной консультативной помощи Совета по правам человека Рабочая группа рекомендует уделить внимание следующим альтернативным решениям, которые по отдельности или в**

сочетании друг с другом могут обеспечить надлежащее рассмотрение современных форм рабства в рамках правозащитной системы:

а) сохранение Рабочей группы в ее нынешней форме с учетом ее характера как уникальной трибуны, с которой неправительственные организации и жертвы рабства и сходной с рабством практики могут выступить на международном форуме, и предоставление ей возможности координировать свою работу с работой всех правозащитных механизмов и органов и учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемой современных форм рабства;

б) наделение Рабочей группы более широкими полномочиями в области мониторинга по примеру методов работы договорных органов по правам человека и Комитета экспертов МОТ, с тем чтобы позволить ей следить за соблюдением государствами конвенций, касающихся рабства, поддерживая прямой диалог с государствами-участниками;

в) учреждение Советом по правам человека мандата специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, доклады которого обсуждались бы в рамках нового экспертного консультативного механизма по постоянному пункту повестки дня. Обсуждения, проводимые в рамках экспертного консультативного механизма на основе таких докладов, должны служить источником информации для процедуры всеобъемлющего периодического обзора, с тем чтобы вопросы, связанные с современными формами рабства, выявлялись и должным образом рассматривались на национальном уровне. Новый мандат можно было бы учредить путем пересмотра, расширения или слияния действующих мандатов специальных процедур, занимающихся соответствующими вопросами, таких, как Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии; Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми; или Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

Annex I

AGENDA

1. Election of officers and adoption of the agenda.
2. Activities of the United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery, including introduction of beneficiaries.
3. Priority theme: Human rights dimension of prostitution - legalization/criminalization and exploitation of prostitution.
4. Review of implementation of human rights standards on contemporary forms of slavery:
 - a) Status of the conventions on slavery and other related instruments; analysis of national policies;
 - b) Economic exploitation:
 - i) Forced and bonded labour;
 - ii) Rights of migrant workers including domestic workers;
 - c) Trafficking in persons;
 - d) Forced marriages;
 - e) Domestic violence.
5. Implementation of Human Rights Council decision 2006/102.
6. Adoption of the report of the Working Group on its thirty-first session to the Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights.

Annex II

LIST OF OBSERVERS

Member States

Algeria, Argentina, Austria, Bahrain, Ecuador, Estonia, Finland, France, Guinea, Iran (Islamic Republic of), Iraq, Italy, Japan, Kazakhstan, Lesotho, Malaysia, Mauritania, Morocco, Netherlands, Niger, Pakistan, Poland, Russian Federation, Slovenia, Spain, Timor-Leste, United States of America.

Non-member State

Holy See.

Non-governmental organizations

Association of World Citizens, Coalition against Trafficking In Women, European Federation of Unpaid Parents and Carers At Home, Franciscans International, International Alliance of Women, International Council of Women, International Educational Development, Inc., International Organization for the Development of Freedom of Education, International Service for Human Rights, Japan Fellowship of Reconciliation, Mouvement pour l'abolition de la prostitution et de la pornographie et de toutes formes de violences sexuelles et de discriminations sexistes, Movement against Racism and for Friendship among Peoples, Penal Reform International, World Movement of Mothers.

Other organizations

Association of Humanitarian Lawyers, Association Timidria (Fraternité-Solidarité), Erradicación del Trabajo Infantil para la Reinserción Escolar, Initiative d'entraide aux libertés idéal international, Ligue des droits et libertés, Organisation pour la prévention du travail des enfants au Niger, Sarvadeshik Arya Yuwak, Social and Economic Assistance for Rural and City Habitant.
